

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVЉUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Господар Јевремова
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Ерџас Марџа
Занимање — Zanimanje	доматинца
Држављанство — Državljanstvo	Трско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	2-11-1902 год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Бишњољ, срез Бишњољски
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	— II —
Брачно стање — Брачно stanje	удата
Вера — Vera	кофучјеве
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i мајке, i мајчино devojачко prezime	Кајим и Аросици
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	/

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА ·
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 16-VI-39.
(datum)

(место) Б.
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
16-11-39.	Тоси. Јевремова	35/ 111.	Ертас Цсак.		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД